

148

1607-1609

Libre de albarans

1607-1609





J

Libre de Albarans dela obra dela seu
del bieni que comenga lo primer de
Maig 1607 y acabara lo darrer de
Abril de 1609.

Dates del llibreter	fol.	1
Dates de Censos sençals y solaris	fol.	6
Dates de sagristans y Monjos	fol.	3 6
Dates del Ardiaca des pla Luis Gonzales Caga	fol.	4 5
Dates de Cogrança Sorros	fol.	4 7
Dates de m. ^o Pere Xirau	fol.	4 9
Dates de m. ^o bernat Mas deu	fol.	5 1
Dates de Luis Gonzales	fol.	5 3
Dates de Montserrat Colom	fol.	5 5
Dates del Candeler de Cera	fol.	5 7
Dates del fuster	fol.	6 5
Dates del mestre de Cases	fol.	8 5
Dates del sparter	fol.	1 2 5
Dates del Corder	fol.	1 3 0
Dates del manija	fol.	1 4 0
Dates del gola del Perdo	fol.	1 5 6
Dates extraordinaries	fol.	1 8 0
Dates Del protector de gta Cularia	fol.	2 9
Dates del Procurador maior	fol.	3 2

Dates de Libreter.

Juliol 1607

mit 20 ff Leonart Librat

tih rebut dels seïors obres
menors uintrous y
son per lo reparatio de
sib sib y libre y posati
sib qua d'ells fet de ma
nia propia ny 13 de
Iarcol 1607 Jangafet

mit 20 franch Leonart Libra
ter tih rebut del seïors obres
menors trenta reals los quals
me pagu per l'any uader na in
eun auayelister fet de ma
propia 24 de desembre 1607

mit 20 ff Leonart Librat tih
rebut del seïors obres menors
cette reals los qual son per
quatre libras dels cap bres del
auxiu de paper mayor fet
de ma propia 2 de Jani
1607

34

1412

2
Vist Jo Rafael viues libretter confes hauer Tabut
Dels Doctor monsenat parareda y francech cornet
obres manos de la seu setze lliures les quals
son en preu de un breniari de forma major
y un misal reformat de clament per
saruey del cor dela dita seu fet de ma
de Rafael viues menor firmat de Rafael
viues major Vñ a 28 de agost 1608
Son

Jo Rafael
viues 1611 9

Vist Jo ff Leonart librater
confeso aver rebut des sobre
dels obres menors 1 tt 16⁴ y son
per 5. llibres blancs 2 perals
es posales 1 pera adates y rebu
des y 1. per al barans pera ser
vir lo bien vint y 1. pera
donar comte lo present bien
fet de ma mia poxia 29 de
maig 1609 1 tt 16⁴

James D. Jones, Jr. - 1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

1850

Dates de censals y sensores y salaris

May 1607

Canonge Cornet.

Jo. Ramon Cornet canonge de la seu
debar. Serenar comagnotuade
gr de m.º Josep. Serenar de
beneficiis de la seu sui prebri
uocatis de q.º Jus a de m.º
caia conla expoder de l.º m.º
Jus m.º m.º de las. de l.º
Sobre m.º de la seu sui de
m.º m.º m.º de l.º m.º
ne fa al prauir de m.º
edre beneficiis de la seu
fieri p.º m.º m.º m.º
de m.º seu p.º m.º m.º
m.º m.º m.º de m.º m.º
m.º m.º m.º de m.º m.º
m.º m.º m.º de m.º m.º
del m.º m.º m.º m.º

St. J.

Jo Francesch mon gaula com a
canon major de la b[is]ma voluntat
de q[ue] mossen domingo jous pre
nez servint la capella del p[re]sido
en la seu de borsetona confesauer
rebat d[els] obres menors vint re
als die y l[es] quals me paguen
per la servitut y salari y per la
necitat fas lo present albar de
ma ma propia buy a 2 de juny
1607

Lector
Jo el m[eu] fray Fran.^a Diago de
la orden de Predicadores confies
so auer recebido nueve cibras di
go 9. s. de mano de los Señores
obres menores de la Seo de Barce
lona. 7 son por la c[ir]cia q[ue] en la
dicha Iglesia se acabado de leer
este año de 1607. 7 por ser assi
sago este de mi mano a 8. de junio
de 1607.

F. Fran.^a Diago

Sindich
Jo pora de collant y Sindic
del reuerent capitol hinc
rebat lo salari del Sindicat
del Sant yua del 1607 ni
a 14 de juny 1607

y l[es]

9 l[es]

18 l[es]

Jo lluis ferrà y Rita finch rebue de la
obres menors de la truita de la obra de la
cen de Bar.^a y como salari del orgue
y pla paga de 1. Jo de juny del p[re]s
any dos llures fet de ma ma buy a
18 de juny 1607.

organista

Notari
Notari Joan Miguel Boldo y Pere Dalmau
canonges Archivers de la seu de bar.^a tenim
rebat del d[ic]to Montserrat Pareredo y
dem[és] canonges cornet obres menors vint y fons
son y son per la paga de 1. Jo de juny del p[re]s
de juny del corrent any 1607. per raho de
me salari del d[ic]to fons de voluntat deuri
d[ic]t canonge Boldo per mans m[eu]s de Pere Dal
mau vint y 21 de juny 1607.

Archivers

11 l[es]

Notari
Jo Salvador coll not[ari] fons del R[eu] capitol
herabat dels fons. m[eu]s fons at parecedo y
ff cornet obres menors Sindicat per
Jo salari y per la paga de 1. Jo de juny de
juny 1607. fet de ma pp[re] a 22 de
juny 1607

Notari

11 l[es]

Anda
dor.

Present dem Bernar ferrer prentis
de rebut Barthomí anno andalor de
sonora en la ha tres lliures y bon glo
salarí capone labra y sonora de
andalor de fonda en la ha y sonora de
paga de fons Joan de fons del present
any de 1607 y de yo comitar nars que
me feliç de fons fons de fons de fons
mea vuy de fons Joan de fons de 1607

Degana

bit

Jo don tra^{co} terre J. v. d. dega
y canonga de la seu sine rebut
del obres menors de lliures son
per la paga de J. Joan fons al
degana per uny 9 25. J. may
1607

Juliol 1607

Obver men

bit

Jo fadarich de sarria
canonge altra dels obres
majori. tuch rebut
dels obres majori y lo
salarí de J. Joan de quij
proparat gatra lliures
deu fons feliç vuy uny
de quijol 1607

4th 100

bit

Nosaltres miquel Bertomeu pre
y beneficiat en lo pi y Hieronim
Andreu nots de barça adon de la
causa pia instituida y fundada
per loq. Antoni Bertomeu sego
o feliç. Sauem rebut dels obres
manor de la seu de barça fin
quanta lliures ditz 50th 9.
y son abon compe per les
vaques fessades de aquell
sensal de pentio de 9th 9 1/2
que fa la obra de la dita
seu de barça aladita causa
pia totls anys. a. t. de març
y son per diuuyt anyades
fessades fins lo put any de
1607. Inclufi feliç de ma
dem miquel Bertomeu
pre vuy a 14. de Juliol
de 1607. y fotescait de sobne
dit m. Joan Andreu altre
adon
y de ditz 50th q netenim
fer mada a poca adita dia
da en poder de salvada coll
nots de barça aditz die y any
sobredit. J. m. domus Andreu nots de barça

50th

10 franch. Guasch canonge y protector
de la capella de Sta. Eulalia ha rebut
dels obres menors qui vuy son mongerat
Barateda y franch. cornet deu lliures
tretze sous y son per corresponçions
fa dita taula dola obra ala dita capella
y son soes nou lliure per la paga de
maig prop pagat y una lliura tretze
sous per altre corresponçio del mateix
mes de maig per ser la veritat
fas lo present de ma mia als vi.
de juliol 1607

10 jua prima preuara y beneficiat del
benefici de benefici de Sta. Eulalia en
st. para delas puellas fundat pme
rebut dels obres menors delas cen
de barcelona vint y cinc lliures de y
son p. un censat fa dita obra adit
benefici quisem ay. Lo dia dest. jua de
juny y so p. la paga de 5. jua prop
pagat fet y vuy a 26. de juliol de
mil, cis cents y set de

10 # 13 #

25 #

10 don tra. terre de ga y Ca-
nonja d. la seu protector dels
dcolars d. grava hie rebut
dels obres menors vint y cinc lli-
res son per la paga fa quisem
ay dita taula adit protector
y son per tant Joan prop pa-
rat fet vuy a 28. d. juliol. 1607.

Agoste 1607

25 #

10 Pau Armant p. y beneficiat en la seu de
Baz. com a procurador de m. Jan. Francesch
Alasden també p. y beneficiat en la Jsgl.
de St. Pere de las puellas de la pnt ciutat del
benefici de Sta. Catharina en dita Jsgl. de
St. Pere fundat co de ma procura consta en
poder del difret Bernat Puignet noty de
Baz. a. 19. de febrer. 1604. en dit nom
confes haner rebut de 19. m. 8. obres
menors de la pnt Jsgl. crint y fins de llin-
res dich. 25 # y son per la pensio q

q' quiseu any gala dita tanta del obra de la
pnt Jsgl: al dit benefici de Sta Catharina
es al beneficiat de aquell lo dia, o festa de
St. Juan de Juny y son per la pnsio del
pnt any. 1607. y per la ver far lo pnt de
ma gloria any a. 17. de Agost. 1607. — 25th

21st Nosaltres francesche Regas y Luis de
Saxia canoges y oidos de comptes te=
nim rebut lets cos Mongeriat Pavo=
reda y francesche cornet obres menas
vuyt liars y son q' la audicio dels
comptes del bienni que començo lo pri=
mer de may 1605 y a. fins lo vaca=
rez de febr 1607. los quals comptes son
donats q' sua miquel laudy y Salvador
corominas obres menas dit bienni fet
de nostra ma vy als. 25. de Agost
1607. — 8th

Lo canoge francesche Regas
Lo canoge Luis de Saxia

21st

10
Jo Ramon fomer canonge y pa
corde de la pnt Jsgl: de Sta Catharina
comparada de q' de m.
Josep Senells Robrenier
lo benefici de St. Joan de la
seu de la confirmacio de m.
cura contra cupides de m.
Jo. Reynos publiche de
m. de la Robrenier
la seu finit laudy y
era casse al air de m.
de pnsio de quinze liars
quany q' m. pnsio
y pnt de la pnt
Robrenier dit benefici
y pnt de la pnt
de m. de la pnt
als. 7. Setembre 1607. — 5th

Nosaltres miquel Bertomeu pre y b. en
la Iglesia de nostra senora del pi de la pnt
ciutat y Joan Andreu notf public de
barça. administradors de la causa pia
de Antoni Bertomeu segs auem rebu
endit nom dels sonors obres menors
de la seu de barça. lo doctor monserrat
parareda y miquel francès ~~francès~~ cornet
prier y b. de la dita seu obres menors
de dita seu trenta lliures dits 30 lls.
y son en part de paga de aquelles
50 lls. relata de bitora a la obra de
dita seu per lo sensal fa a dita causa
pia. y per la veritat ne fem la pnt
clarissima firmada de nostra es man.
y propria duy 17. de setembre 1607.
Miquel Bertomeu pre altfe
dels administradors.

Jo Joan Andreu notf public de barça
maggistrat.

Nosaltres Jo Joan casent canes de la seu de barça confe
sant rebu del cor dr monserrat parareda y m
francès ~~francès~~ cornet obres menors de dita seu quaranta
lliuras dits 40 lls. las quals son per tanta la obra
men respon pnt en any per torn de casa y per la ve

ritat fass lo pnt albaro duy
a 27. de setembre 1607. — 40 lls

Nosaltres Jo Joan casent canes de la seu de barça confe
sant rebu del cor dr monserrat parareda y m
francès ~~francès~~ cornet obres menors de dita seu quaranta
lliuras dits 40 lls. las quals son per tanta la obra
men respon pnt en any per torn de casa y per la ve

Nosaltres Jo Joan casent canes de la seu de barça confe
sant rebu del cor dr monserrat parareda y m
francès ~~francès~~ cornet obres menors de dita seu quaranta
lliuras dits 40 lls. las quals son per tanta la obra
men respon pnt en any per torn de casa y per la ve

Nosaltres Jo Joan casent canes de la seu de barça confe
sant rebu del cor dr monserrat parareda y m
francès ~~francès~~ cornet obres menors de dita seu quaranta
lliuras dits 40 lls. las quals son per tanta la obra
men respon pnt en any per torn de casa y per la ve

mosalari ordinarj y p^a lapaga del
nadal 1608. E per lo ver far lo pnt
de ma yppia a 19. de ditz. 1607.

228

with

mit

Drift

+

vint Jo don tra. co. terre degay la
 nonja d. lath protector del esco-
 lary d. grana en dit nom sine
 rebut del obuy menos per lapa-
 ga d. nadal prop pafat uny y
 sine llin per uny a 26. d. Jene
 1608. 25 tt

vint m dit dia Jo sobradit sine
 rebut sine llin per la despon-
 tio fa quireneray laraula d.
 lobla al degayar d. la cen-
 y per la paga d. nadal prop
 pafat. 5 tt

14

+

vint Jo fustiny oller major de re-
 de la pte al moyna sine llin
 de l. d. lath non preat para
 reda y pafat corret obuy
 meros d. lath Gines que
 fustiny d. lath y son pafat
 d. lath Gines de pafat y que
 fustiny d. lath de pafat
 quireneray a uny lath ola-
 pra al moyna y per lo
 a uny 1607 per de manja
 a 3 de may 1608 12 tt 500
 vint Jo Jaume Angel Tany pe-
 me de lath de la seu he rebut
 d. lath moty parare d. d. lath
 creuologia y franc corret
 beneficiats endra gogobras
 meros si llin de lath
 p raho de mon salari y
 p lath canton extra ordinari
 que a pagar a la tar entre
 anperitay glesia y p raho
 d. lath 1608 de manja
 a 1 de abril 1608 17 tt

Juste Lench Rabat Tomiquet port porter
delas clastes qui no salay de porte
opuils aq ant. L'equit est l'ant
mes de. Abil. fme. L'ant. fct de
mains il. 17 de dit. 1608. V. H.

Juste Jo. Perasola fct de la
seu rine rebur de la
obres manes de la seu
y per mon salay cay gur
lo present mes per
donar amengua a la
sells corraliures de
4th fer uny @ 17 de
abril 1608.

Juste Jo. Paul Amant p. y beneficiat en la seu de Baza. p. m.
de m. Jan. Francesch. Magden cō de ma pua. confra
en altes albagia per mi en dit no fet a. 17 de agost. 1607.
en dit no trinch rebut del b. s. 16 obres menors de la
seu de Baza. cont y finch l'ant. dich. 25 1608
y son per les matees rahons y per la paga del
St. Juan ppassar y pnt any 1608. y per la ver
fct lo pnt de ma pua, a 29. de Juliol 1608. 25 1608

Just

15
Jo. Namt. Loner canonge del seu
debr. a. p. p. curador de m.
Joseph. Loner beneficiat del
beneficiu de St. Joan de la seu
com. de m. p. p. curador de m.
poder del d'esser nū. p. p.
Loner p. p. p. public de
for. clon. endi nom de
vbr de l'eb. Loner
nos finch l'ant. p. p.
galpome. de maig ne
p. p. p. p. p. p. p. p.
de aquell p. p. p. p. p.
Loner p. p. p. p. p. p.
sobra de l'eb. p. p. p. p.
al p. p. p. p. p. p. p.
p. p. p. p. p. p. p. p.
de m. p. p. p. p. p. p.
2. de maig 1608. dich. V. H.

vis: Governat l'hió tinch rebut del do
ctor mon seras parareda y fra
ses conet hobes menos de la seu
nou lliures p^r la salari sala
taula de lo bra de la seu cada any
al llior los quals tinch rebudes
p^r mon oncle diego comes bene fi
siat de la seu fet viuy a 7 de juny
1608

per la sua lectura de lany pre
dit

vis: Jo y pro de collonides
Sindic del reuerent
capitol en dit mon co
nfy auer rebut dels se
nos obres manas lo sa
lari del Sin dicat del
sant y na de xop uinunt
del any 1608 y a
7 de juny 1608

vis: Jo lliur ferra y sala tinch rebut dels seus
obres menors los lliures q^e mo salari de
sonar lo que y la paga de s^t joa de juny
del any 1608 y lo ver far lo pnt truya
17 de juny 1608

16
vis: Nosaltres don Enrich de Pagnora y Pere Dalman
canonges de l'hió de lo sen de bay^t tinch rebut del
p^r doctor Montserrat Baraceda y dem^s ferra sala conet
obres menors vint y tinch ferra y son per la paga de s^t
joan propim del pnt mes de juny pnt de m^s salari
de l'hió ferra de vint y tinch de s^t don Enrich de
per mi dit canonge Dalman viuy a 21 de juny 1608.

vis: tinch rebut Jo Hieronym de vilona com a
obrer mayor quorotk y asch reals y l'aho
de mon salari y son y la paga de s^t joan
propim vint y tinch de m^s dels obres menors
viuy a 21 de juny 1608. 4 tt 108

vis: Tinch rebut Jo Joan Pray de begues can^t
y Sachrista en lo pnt any y prositor dels
mimys de grana en dos nomys per lo que
respon la caula a dita administrans vint
y tinch lliures y son per la paga de s^t joan
propim vint y per lo ver far lo
pnt viuy a 21 de juny 1608. 2 tt 108

vis: Jo fadavich de l'hió canonge
altre dels obres majors tinch
rebut dels obres manas quatre
lliures deusots y lo salari

de s^t juan prop vinent
fet vij a 22 de guy 1608, 4^{ta} 10^{ta}

Ante Jo Salvador coll noty de Barç^a y
Sama del R^u. caput de la sen
rebut de dit senors obres menors
Smr lls p la paga de s^t juan de
juny correct fur de ma pp^a a 22.
de juny 1608

Ante Jo don tra^{re} terre dd dega y Ca.
nonia d. la sen d. barç. dire re.
but dels obres menors sic lls y
son per la paga d. sant johan d.
juny. fan al deganat uny a 25.
d. juny 1608.

Ante Jo. Jaume nabol. Conage dela sen de
Barç Cony haue rebut dels d^{ts} senyors
o.s. doctor Monserat parceda y del
s. feoruly Conet. premys y obres
menors dela sen de Barç. Quorata.
Aluay. d^{ts} 40^{ta} y d^{ts} senyors en
dit no ench rebut de d^{ts} senyors.

per la taula dela obra de dita sylegia
y per la pensio me fa dita taula
dela obra per ra to. dela pensio
me fa. dita obra. per lo toande
caga. y per capaga del puyt my
de juliol. 1608. fet de ma.
pro pria ha. 21. de juliol 1608.

Ante Jo jua prima preuere y bene
ficiat del benefici desta bar
bra en la esglesia d^{ts}. para
dels puellas fundat alore auer
velut dels homes menors dela
ceu de barcelona la su me y gra
titat de vint y cinc. Aluay die
— 25^{ta} fa desensel dita taula
dela obra d^{ts} benefici y so
p la paga enqida a s^t jua de
juny. jnos. suser y p lo beu fas lo
present. de una una s^t jua
vija a 28. de juliol de 1608.
jua prima

Bist nosaltres miquel bertomeu pze
 y Joan Andreu nots de barç. a don
 de la causa piade Bertomeu sego 10/
 sech. auem rebert dels scs monsen
 at paranday francet de cornet pze
 6th de la seu obres menors dedita
 Igleia nou lliure q ~~malla dita~~
 9th q yson per lo sensal fa dita
 obra a dita causa pia totb
 anys. 2. de agost y per fer axi
 lo ver fem caput de ma de
 mi miquel Bertomeu pze
 altre dels ad. dedita causa
 pia vuy a. 6. de setembre de 1608
 Jo Joan Andreu not public de barç
 lo he loqui q ditz exenent lo pte de
 malla q uny ditz pte y laltre ditz de
 malla pte.

Bist Jo Salvador fayol pze de la
 laboreria de jany Bazar
 Obrat de rebert de 26 ors
 obres menors y malla totlog

Presente miquel anyelles preuera
 Te rebert althoril Armo andador de sta
 Eulania tres lliures son p lo salarile pague
 labra q son offici de Andador de sta
 laria paguada de st Joan de suyn p pas
 sat fe de 20 ruy. 4. de agost de 1608.
 de voluntat dedita miquel Joseph anye
 lles preuere ditz menciñat. 3th q
 m te rebert ditz luy. q nete jar
 lo rebertre la seu ditz. 11th q

Bist Ramon met canons de la seu de
 on. yson. 2. dem. Joseph senda
 ostesim obres sui pte de
 8th q malla pte de gent de adri
 non de obra de laltre menors
 ditz lliures a pte de laltre.
 ditz mte paguetes quinze lliures
 gabnes pte de queneen quone
 mte de mte de la obra
 abo genim ditz enefu yson
 fglom abo de malla que bar
 ag. 4. de setembre 1608. — 5th q

pa 6. de Juny 229 y la pedro de con
my-salsa La Taula de la obra
de Portapabornia de Juny
1608. paga del corre mes de
Mayre 1608. fet de ma
ma Oro-leal 1608 248

Jo Pau Armant ^{cl} y beneficiat en la seu de Bay.

19
Ant. jo grabiell gatta nescel tincrbut
onje sous del son monerat y revenda
rector y o. breu onje sous y conple
lo a conpagar del doctor fet de
manira a vint y sis de octubre 1608
Ant. Jo Pau ferras y sola tincrbut dels senors
Moncerrat Parareda y francesch Corpet
obrem menos de la cea de Bay. vint y
sich llures y son p. lo sensal mesa
la taula de la obra p. rao de mon
salari de sonar torque y pla paga
de octubre del pnt any fet de ma
ma buy a 26 de octubre. 1608. 25th

vit Jo. f. adarich de sarria
canonge jobrer major tinch
rebut dels obres majors
quatre lliures i mig p
monsalari de nadal fet
vuy a 19 de desembre 1608 4 tt 109

vit Rosaloes Pere dalmau y don Henrich de
paguera canoges y Archivers que rebut
dels obres menors una lliura y mig sous
per la paga de nadal propim deuenida
y per la veritat fas lo present y don Hen
rich de paguera a 20 de Desembre 1608. - 1 tt 59

vit Jo. per de collant y sindic
del reuerent capitol en dit
nom con feguer rebut dels
senors obres majors lo sala
ri del nadal dels 609 vi
a 19 de desembre 1608. - 1 tt 60

vit Jo. Salvador coll noty sanna del Tm
capitol heribut dels dits obres menors
sums lliures p monsalari y p lo da na
dal 1609. for dema pp a 21
de desembre 1608 - 1 tt 61

vit Jo. Hueronim de blana fdraca
de salt com a obres major
tinc rebut dels obres menors
quatre lliures y deu sous y mig
per monsalari per la paga
de nadal de 1609 4 tt 109
tinch rebut Jo. Luis ferrà y bta dels dits
obres menors tinc reals lliures y mig
la lliura de la obra de apda de colba bny
a 22 de desembre 1608. - 1 tt 7

vit Jnt demi barthomeu ferra pte rebut
Anthoni Armon andador desta eulalia
tres lliures dich 3 tt 8 les quals son pson
salari p la paga de Nadal fet vuy als
22 de desembre 1608. - 3 tt 8

vit Jo. Salvador faja pte de la pba
de pba de pba pba pba pba pba
Salvador al may pba de
pba de pba pba pba pba pba
obres menors vint y mig sous
27 1 tt 8 y 2 de 6 fa la obra

Ordinaba de julio y paga del
nadal 1609 fte de manna
al pte de janer 1609 — 1115

Vist Emes a la pte de la St. E. Corral
de la pte de rebute de la dta 16
1609 obres menors que a dta fmdes
de dta pte de rebute de la dta
y paga de dta nadal 1609 fte de
manna de ar y sobre dta 1115

Vist Jo. Sau me nabit Canonge y Chaytal
de la sen de Garg. Conty haner acbut
de la sen de Garg. Conty haner acbut
y fmdes de la sen de Garg. Conty
menor. de la sen de Garg. Conty
dta dta dta dta dta dta dta dta
681106 y to per la reparticion
de dta dta de la obra de la chaytal
y beneficiis dta de dta pte de rebute

Et cada any fa 341109 y to per la
paga del biny corral que cometa
en Maig 1609 y finira lo dta
a febr. 1609 fte de manna
de 12 de janer 1609 — 681106.

Vist Jo. Joan Priu can. y Sacrista
y pte de la dta dta dta en
dta dta dta dta dta dta dta dta
m fmdes parareda y fmdes
Corral obres menors en dta dta
dta y fmdes dta y fmdes
pagan per lo que respon la
obra de la dta pte de rebute
es dta y per la paga de
redel prop passat y per lo
ser fmdes de manna
vay a 21 de janer 1609 — 25111

Jo Rafael Juern criat del
 J.^r daga do^r fran.^{co} Lerrer
 linch rebut dels obres nous
 dela seu linch lluras y son
 les pagan per resportio fa
 la taula de la obra al degnar
 y q. la paga de nadal prop passat
 y q. estar lo J.^r daga de ma
 gana fas yo sobra dit lo presat
 vni a 22 de Jener de 1609.

Jo Rafael Juern criat del
 J.^r daga do^r fran. co Lerrer
 finch rebut dels obres meos
 dela seu finch lliuras y son
 les pagan per resportio fa
 la taula de la obra al degnar
 y p. la paga de nadal prop passat
 y p. estar lo J.^r daga de ma
 gana fas yo sobra dit lo present
 vni a 22 de Jener de 1609.

J.^r daga do^r fran.^{co} Lerrer
 finch rebut dels obres menors
 dela seu finch lliuras y son
 les pagan per respectio fa
 la taula de la obra al degnar
 y p.^a la paga de nadal prop passat
 y p.^a estar lo J.^r daga de mala
 gana fas yo sobra dit lo present
 vni a 22 de Jener de 1609.

finch rebut dels obres nous
dela seu finch lliuras y son
les pagan per resportio fa
la taula de la obra al degnar
y p. la paga de nadal prop passat
y p. estar lo p. paga de ma
gana fas yo sobra dit lo presat
vui a 22 de Jener de 1609.

de la seu finsch lliuras y son
les pagan per resportio fa
la taula de la obra al degnar
y f. la paga de nadal prop passat
y f. estar lo f. la paga de ma
gana fas yo sobre dit lo present
vui a 22 de Jener de 1609.

les pagan per respoctio fa
la taula de la obra al degnar
y q. la paga de nadal prop passat
y q. estar lo q. laq. de ma
gana fas yo sobra dit lo preset
vui a 22 de Jener de 1609.

la taula de la obra al degonar
y q. la paga de nadal prop passar
y q. estar lo q. la paga de ma
gana fas yo sobre dit lo present
vui a 22 de Jener de 1609.

y f. la paga de nadal prop passar
y f. estar lo f. la paga de mañ
gana fas yo sobra dit lo present
vui a 22 de Jener de 1609.

vui a 22 de Jener de 1609.

Jon ————— 348
 Crist Josm. y oller mayordo m de la pia
 al magna tme rector de s monje
 var po u u da y se rfer conder
 abres menor de s q ues que fuy
 y so a pague les des q ues son froy
 ora gus tinn any a vagast y qm
 Jan y q de fersat ab los pte hys
 y per lo a my 1608 fet de may
 1609 de fe brer 1609

son ————— 548
 Jos. m. i. j. oller mayordo m. de la pia
 al mayna tme rector de s. monje
 vras para ueda y se usen corder
 otros menos de se quies que son
 y so a pagu ellet del quies son don
 obra quistun any a nagast y cin
 Jany y es de senfotab los set tis
 y per lo a my i 608 set de may
 a. v. de fe brer i 609

[illegible]

Al magna time rector de s monf
 rat pa u u da y he rre con dit
 abres menot dos se lures cine juy
 y so a pag u ellet dos lurs son frou
 abra gustun any a nagast y cin
 jany y es de senfol ab dos set hys
 y per lo a my 1608 set de may
 1609 de febrer 1609

vras para ueda y he rre cordar
 otros menos de se quies que son
 y so a paguella de los quies son son
 obra quies en un y a vagast y en
 Jauel y es de se fofa ob los se fofa
 y per lo a my i 608 set de mya
 d. v. de se fofa i 609

autres menots des seigneurs etne jure
y so a pague des des liars son dion
cra gussennany a nagast - y em
Jany y est de senfotab des set hys
y per la amy 1608 fet de mya
d. v. de febrer 1609

y lo a pagu ellos los quales son don
cristobal gusman y a pagu y en
jane y es de senal ab los set hys
y por lo a my 1608 set de may
a v de febrer 1609

obra gustenmy a vagast - y
 Jan y es de senos ab los p^{tes}
 y per lo a my 1608 set de may
 de febrer 1609

Jaray y est de senfotablos set hys
perla a ny 1608 set de nyar
de febrer 1609

perle a ny 1608 fet de ny
de febr 1609

17 de febr: 1609

12 19506

1609
 1609

To Jaume Angel Tapes Pe ml
de Sant he rebue de vros motz
paraxeday ferdinand pernet de
enla pnt glesia 30xer muros
en lliures d'uch 6 1/2 per raho
de monsalarij pcos canones
ordinarij qui canan d'ho any enla
pnt y glesia q' als d'ora far homs
de ma ma d'us a 7 de Abril
1609

10
 Je sou le rebue del vrs moys
 parareda y frang benet de
 en la pte qlesia 30xer moys
 en lliures d'ch 6 1/2 per raho
 de monsalari p'or canoextra
 ordinari qui canoextra am en la
 pte y qlesia q'plo de r' f'as h'm
 de ma ma d'ui a 7 de l'ho
 1609

Paraxeday fiant pnet de
enle pnt glia 3 bre maxon
en liiver dieh 6 179 per raho
de monsalarij pcor Canons extra
ordinarij qui Canan dte am enle
pnt y glia q pto de r fas hpm
De ma ma dte a 7 de 179
1609

en la pnta de la
 sus lliures dret 6 1/2 per raho
 de monsalari per la monxtra
 ordinari qui caman dret any en la
 pnta y glesia y plos dret fars homs
 de ma mia dret a 7 de Abril
 1609

de monachis p[ro]p[ri]is Canonicis
ordinariis qui p[ro]ut an[te] am[er]ica
p[ro]p[ri]a q[ue]stia p[ro]p[ri]a deo f[aci]t h[ab]ere
de ma[gn]a v[er]a a 7 de m[on]achis
1609

ordinari qui cantant
fuit in glesia ipsa deo factum
De ma ma du a 7 de
1609

De ma ma Vu a 7 de Nov
1609

Vist Smith rebeut 20 miquet ports
portes delor clauter dea mo
salari de porter fpu h aig.
pnt. By gut en lozant m
de Alst Smith clauter fit
als 27 de dit 1609

Smith reberit Jo migeret portu
portu delor claudet oca mo
Salari de portu fpu l'w aig.
pnt. Agut en l'w pnt m
de Alst Smith claudet fct
ol 27 de dit 1609

porteur de la claustra de mo
 salari de porteur specul auq.
 pnt. Agut en lozant mes
 de Alst Smith deines fet
 al 27 de dit 1609

de Alst. Smith. Leuven get
al 27 de dit 1609

al 27 de dit 1609

18

July 21st 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 22nd 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 23rd 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 24th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 25th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 26th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 27th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 28th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 29th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 30th 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

July 31st 1881

Went to the lake and saw many of the same birds as before.

Dates del Protector des.^a Eularia

29

Pla. 21 de Juliol vale los.^a Canonge Guasch y prote-
des.^a Eularia de l'any, de l'any y de l'any
sont abt. etc, esto albara en lo pñ. etc. sol.
— 8 —

Pla. 10 fruct. Guasch Canonge y prote-
tor de la capella de la gloriosa s.^a
catala del bienni que comença al
pñ. de maig del 1007 finira al darrer
de abril 1009 endit nom pñch
rebut dels obres menors lo doctor
monseñor Daxneda y de fruct.
covent nou lliures que fa dita
saula de la obra quiscun any ha
9 de Juliol y per tenir rebut
los dits nou lliures per la prime-
ra paga de mor bienni per lo re-
sent de ma mia propia als 25.
de Agost 1007.

viiiij #

Pla. 10 robie dit fruct. Guasch Canonge
y protector de s.^a catala pñch rebut
del sobedit lobres catonse lliures
a compliment dels 33 # 13 # que fa

la puala del obra com daltz regons ne
 tinch fet ja albata y les catarges son
 per 4th en lo mes de març mes
 altres 4th en lo mes de abril mes
 5th en dit mes de abril y per la
 veritat fas lo present de ma mia
 propia al primer de abril 1008 —

14th

Vist Jo sobredit per les raons sobredites
 tinch rebut deu lliures tretze sous
 y son per 9th per la paga de maig
 prop pasat y segon any de mon bienni
 mes 1th 13th caigudes en lo dit mes
 de maig prop pasat y segon any de
 mon bienni y per ser la veritat fas
 lo present de ma demi demunt fra-
 nch Guasch als 4 de juny 1008

10th 13th

Vist Jo franch Guasch canonge de la present
 sen y protector per les raons sobredites
 y acromptment de tot lo bienni per lo que
 aep la capella tinch rebut dels obres
 manor sobre dit vint y tres lliures
 y estich pagat de tot lo bienni y
 per la veritat fas lo present de ma
 mia propia als 17 de març 1009 —

23th

Vist lo que ha ganado p. beneficias y
procurador dels amireris como
dixen de la q. en dets no m. p. el
rebut del sots doctor moderat
paradira y ff. conet hores
menors de dita p. viny
y ff. de la 26 ff. y llo
abon compta p. lo que dita
hobra fa a dets amireris
fet de ma ma A 28 de octubre

~~Agost 200 y dits 26 ff. y llo~~
Vist lo que ha ganado p. c. llo non y
ambony obredits p. a h. rebut
dels sots doctor moderat p. a
dets y ff. conet hores me
nors de dita p. viny y ff. de la
26 ff. y llo
abon compta p. lo que dita
hobra fa a dets amireris
fet de ma ma A 28 de octubre

2485-800 dets p. a h. rebut

Vist Jo Lluís Ganaró p^r el seu nom y raho
dits vint rebut dels dits còs doctor
mouerrat paradera y llyc. cornet ho
bres menors vint y vint lliures dich
25 l^l y con abon compte fet de
marina A l^a primer de may 1608 /
dich ————— 25 l^l

Vist Jo Lluís Ganaró p^r el seu nom y raho
sobre dits vint rebut dels dits còs doctor
mouerrat paradera y llyc. cornet ho
bres menors vint y vint lliures
dich 25 l^l y con abon compte fet
de marina A 5 de may 1608 — 25 l^l

Vist Jo Lluís Ganaró p^r el seu nom y raho
sobre dits vint rebut dels dits còs
doctor mouerrat paradera y llyc. cornet
hobres menors ~~seventy~~ trenta y vint lliures
y vint lliures dich 38 l^l 5 s y con
acompliment del que dita lliura
als annuers y gl^a any que comença lo
primer de may 1607 y finira lo
darrer del p^ro may de abril 1608 fet
de marina A 29 de abril 1608 — 38 l^l 5 s

Vist Jo Lluís Ganaró p^r beneficiat y p^rou
redon dels annuers conuent de la cen
de 6^a credit nom vint rebut de
dels còs doctor mouerrat parade
ra y llyc. cornet hobres menors de dia
seu vint y vint lliures dich 25 l^l
y con abon compte y la responsio
fala obra als dits annuers fet
de marina A 30 de setembre de
1608 dich ————— 25 l^l

Vist que del dia 10 dit Lluís Ganaró p^r
credit nom vint rebut dels dits còs
dich 3 l^l 5 s fet de marina die y any
sobre dit ————— 3 l^l 5 s

Vist Jo Lluís Ganaró p^r el seu nom y raho
sobre dits vint rebut dels dits còs ho
bres menors vint lliures dich 20 l^l y con
abon compte fet de marina A 30 de octubre
de 1608 ————— 20 l^l

Vist que lo dit Lluís Ganaró p^r vint rebut dels
dits còs hobres menors cinquenta lliures dich
50 l^l y con abon compte fet de marina
a 15 de may 1609 dich ————— 50 l^l

34
Vist Jo Luis Gananos p. c. en la nom y a honra de las
dhas hies, rebut dels pors doctorius
serat paradera y h. conet p. y
hobes manoy delocu de b. quada
Mire y cinto poy dieu qott 5 q y
con a compliment de la paga a fiint
lo dave de abril 1609 fet de m /
nia Arz de abril 1609 — qott 5 q

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous paragraph.

Dates de sacris & regon

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous paragraph.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous paragraph.

Vist Jo Barthomeu Serra monjo tinch
rebut dels obres manos vuyt sous
dich ff 8 q los quals son p los tochs
del aniversari. de les animes de pur
gatori celebrat vuy dia pnt y es p lomes
de Mars y Abril prop passats y p lo verfas
lo pnt de ma mia vuy als 12 de Juny
1607

ff viij q

Vist Jo Jaume Vila monjo tinch
rebut dels obres menos finch
liures dich v ff 2 q los quals
son per lo tocar del tomas
entre any començant lo dia
de snt Javastia del any 1607
fins lo dia de sant pecc trop
pasat del present any confor
me un compta als vlt. don
at y per los tochs dels agils
vels confiores de sta Eulalia,
sis sous dich 6 q quel tot fue
en summa de finch liures.
vuit sous fet de ma mia vuy
a 30 de Juny 1607

v ff viij q

vit mes jo tinguet vista tinch
rebut dels vits obres per lo
celari a nosaltres tocant per
popul y lauar la tuneta de
los filons e trenta tres sous
caiguts ^{de J. n. Joan}
prop pasat fet vuy a 30 de
juny 1607

vit Jo Joan Rossello monge on fesaue
gloriar rebut dels fons obres menors vuyt
sous die 30 los quals fons
lochs de la nunciatura fela celebrat
als trenta de Agost mil sis
cent y set y p la veritat fons
coprt de nuncia p p. vuy
dia xxiij sobre dit

vit Jo Josep dit heribut dels dits obres menors
vuyt sous die 30 los quals fons los lochs del
nunciari fela celebrat als tres de setre y fons
lones de juliol Agost de 1607 y p la
veritat fons coprt vuy als 3 de setre
1607

xxij

vij

vij

vit Jo barthomeu ferra pre altre dels
monjos atorch auen rebut dels s. os
hobres manos set lliures dich y tt p
los quals son p nostre salari caygut
en lo mes pnt mes so es p lo ser
escombrar y netejar les piques de la
ayguay y les combrag y carbo plos
encenses y p lo ver fons lo pnt de
ma mia vuy als 22 de setembra
1607

vij tt p

vit Jo Joa mas altre dels monjos
tine rebut la part tocant de
nora lres com a monjos per pro
rato

vit Jo Joan Rossello altre dels monjos de re
but dels obres menors vuyt sous die 30
y fons los lochs de nunciari fela celebrat
als tres de setre y fons los mesos de setre
y setre y p lones fons coprt vuy als
dos de setre 1607

vij

Vist Joan Rossello pure i altes dels
monjos herbut dels obrers
peru de obrer menor i de lluny
vuyt foris i for los tochs del
dia de morts prop pasabys glo
ver for lo pnt vuy als dte de gtre
ibor

Vist Joan Rossello herbut set foris
for los tochs de aniverari de pure
xian xirau galtes p l'obrer for lo pnt
vuy als l'inde gtre ibor

Vist Joan Rossello herbut p l'any
del for llois de pla ardiaca de
despla llois gomples herbut adre
de gtre quatorze foris i p l'o
l'ouer for lo pnt vuy als 12 de
dit mes ibor

Vist Joan Rossello herbut
vuyt foris i for los tochs p l'o
obrer de gtre i gtre de ibor
i p l'ouer for lo pnt vuy als 16 de
gtre ibor

Vist Joan Rossello herbut
set obrers menors p los tochs
del saniaer foris del patricia
sapere i de lluny vuyt foris i
p l'ouer for lo pnt vuy als 23 de
gtre ibor

Die de l'oua de foris i de gtre

ij th vuyt

th vuyt

th xiiij

th vuyt

th vuyt

Vist Joan Rossello monjo herbut p l'o
tochs del patricia sapere set foris
i p l'ouer for lo pnt vuy als 14 de

Vist Joan Rossello monjo p l'o tochs de riu
fari de pure girau subrat dit dia
set foris i p l'ouer for lo pnt vuy als
17 any febre dit

Vist Joan Rossello herbut p l'altre dels monjos
de la seu a t'inch rebut dels obrers menors
vint i set foris d'inch i p l'o tochs de
font p l'o tocar de vint i set foris del
tomar i p l'o ver for lo pnt de marcia
vuy als 7 de febre 1607

Vist Joan Rossello herbut p l'o
obrer menor p l'o tochs de riu
del primer de febrer fins a quinze de
dit mes p l'o tochs de riu p l'o tochs de
l'ouer for lo pnt vuy als 15 de febre 1607

Vist Joan Rossello herbut p l'o
tochs dels obrers menors p l'o tochs de
temps de rebut dels obrers menors
i quatre die

th 7

th 7

th 7

th 6

th 2

82
H
Vint Jo Barthomeu Serra pre altre dels
monjos tinch rebut dels obres ma-
nos vuyt sous dich. H 8 p los quals
son p los tochs del aniversari de les
animes de purgatori reduyt celebrat
vuy dia pnt y p lo verfas lo pnt
de ma mia vuy als 16 de Jener de
1608.

H vint
Vint Jo Barthomeu Serra pre altre dels monjos
tinch rebut dels obres manos set sous
dich H 7 p los quals son p los tochs del
aniversari dels confreres y benefactors
de Sta. eulalia celebrat vuy dia pnt
y p lo verfas lo pnt de ma mia vuy
als 13 de febrer 1608.

Vint Jo Barthomeu Serra pre altre dels monjos
tinch rebut dels obres manos vuyt
sous dich H 8 p los quals son p los tochs
del aniversari de les animes de purgatori
reduyt y celebrat vuy dia pnt y p lo ver-
fas lo pnt de ma mia vuy als 17 de
Abril 1608.
y fa es aquest aniversari p lomes de
mars prop passat y Abril

39
H
Vint Jo Barthomeu Serra pre altre dels
monjos tinch rebut dels obres
manos vuyt sous dich H 8 p los
quals son p los tochs del aniversari
de les animes de purgatori
reduyt y es p lomes de Maig y
juny celebrat vuy dia pnt y p
lo verfas lo pnt de ma mia
vuy als 15 de Maig 1608. H 8 p
Vint Jo. Joa mas altre dels monjos
tinch rebut dels obres menors.
vuyt sous dich H 8 p los quals son
per los tochs del aniversari per
les animes de purgatori y es per lo
mes de juliol y agost celebrat
at vuy dia pnt y per lo ver-
fas lo pnt de ma mia vuy
als 7 de juliol 1608. H 8 p
Vint Jo Barthomeu Serra pre altre dels monjos
tinch rebut dels obres manos vuyt
sous dich H 8 p y son p los tochs
de quatre aniversaris del patriarca
Sapera reduyt y celebrat vuy dia 18.
de juliol 1608 y p lo verfas lo pnt de
ma mia vuy als 18 de juliol 1608 H vint

62
vist Jo Barthomeu Serra p.^{re} altre dels
monjos dela seu a rebre aver rebut
dels obres manos dela seu finch llures
y onse sous dich 5 ^{ll} 11 ^q los quals
son 8 cent y onse tochs fent talars
dell tomas des del dia dels reys fins
lo dia de s.^t pere de juny y per haver
fas lo pte de ma mia vuy als 30 de
Juliol 1608 — 5 ^{ll} 11 ^q

vist Jo Joaⁿ mas altre del mo^jor tinc
rebut dels obres menor tret y
tres sous y son per no treure
lari del porat y llauarla troneta
de les llesons caigut lo dic de s.^t
Joaⁿ prop perat fet de ma mia
vuy al 19 de Agost 1608 — 1 ^{ll} 13 ^q

vist Jo Barthomeu Serra p.^{re} altre dels monjos
tinch atorch aver rebut dels obres manos
dela seu vuy sous dich 11 ^q 3 ^q los quals
son p los tochs del amiradori reduyt
de les animes de purgatori celebrat
vuy al primer de setembre y es p los
mesos de setembre y octubra y per
fas lo pte de ma mia vuy al primer
de setembre 1608 — 11 ^q 8 ^q

40
vist Jo Joaⁿ mas altre del mo^jor
tinc rebut per lerani
mes del for lliure pla p
diara y de hoy godalle fete
brat al primer de 8.^{or}
del any 1608 per lo toch
quatorse sous y per lo ve fas
lo pte vuy al primer de
dich mes y any — 11 ^q xiiij

vist Jo Barthomeu Serra p.^{re} altre dels
monjos tinch rebut dels obres
manos set llures dich 7 ^{ll} 4 ^q los
quals son p lo salari tocant als
monjos p lo escombrar y netejar
les pignes de la aygua beneyta
y escombres y carbos p los encenses
y dit salari es caigut en lomes
de setembre prop passat y p lo
ver fas lo pte de ma mia vuy
ha 4 de octubre 1608 — 7 ^{ll} 4 ^q

41.
Vist Jo Barthomeu Serra prealre dels
monjos dela seu tinch rebut dels
obres manos vint y quatre reals
dich 2 tt 3 q los quals son p los
tochs del dia dels morts y p
lover fas lopnt de ma miabruy
als 3 de Noembra 1608 — 2 tt 3 q

Vist Jo Joan mas alre dels monjos atore
auer rebut dels obres menors de
la seu vuit sous dic tt 8 q los
quals son per los tochs del anuenerari
reduit de les animes de purgatori
celebrat vuy als 14 de g. de
es per los mesos de g. de y x. de
y per lo ver fa lo present
die y any sobre dit 1608 — tt 8 q

Vist Jo Barthomeu Serra prealre dels monjos
dela seu tinch rebut dels obres manos
tres lliures y deu sous dich 3 tt 10 q los
quals son p setanta tochs se son fets
dela campana dita lo tomas des del
dia de nra senora de Agost fins lo dia
dels Reys y p lo ver fas lopnt de ma
mia vuy als 8 de Jener 1609 — 3 tt 10 q

Vist Jo Joan mas alre dels monjos
dela seu tinch rebut dels
obres menors dela seu
dic tt 8 q los quals
son per los tochs del anuenerari
reduit de les animes de purgatori
celebrat vuy a 22 de
Janer per los mesos de
Janer y febrer fet
vuy a 22 de Jener de
1609 — tt 8 q

Vist Jo Joan mas alre dels monjos
dela seu tinch rebut dels obres
menors de la seu vuit sous
dich 8 q los quals son per
los tochs del anuenerari per
los mesos mars y abril
celebrat vuy a 6 de febrer
1609 dic — tt 8 q

14
Vist Jo Jor mas diales y monjo
tine rebut de l'obrer menor
set sou die tt 76 los quals
son per los tochs de l'aniversa-
ri del conpare y benefec-
tor de s.^{ta} Catalina de
brat vija a 13 de febrer
de 1609 per la ver fa l'obit
an de ~~1609~~ de mania

Vist Jo Jor mas altre dels
dels monjos tine rebut
dels dats obres set sou y
vuit dines per los tochs
de 23 obits dels conpare
de s.^{ta} Catalina conforme
un compte per mi donat
set vija a 17 de febrer
1609

tt 76

tt 76⁸

42
Vist Jo Jor mas altre dels mon-
jos tine rebut dels obres me-
nor quatre lliures y son per
los tochs se fere perdon
Hieronimo mor del bar-
de monte leon vija
de catalunya los quals
ha pagat per orde del
p.^{nt} Capitol fet vija a
13 de març 1609 — 4 tt. 2

45
Dates des Ardiaca de pla y Luis gonzales
Canon yf

Ant Jo Joannes altre deli moni stine
rebut per lo amara sari se bnat se us al
per les animex del sor llois de ardo al reg
pla Ardiaca y de llois gonzales en 1607
celebrata de 9 bre quatorze
seu y per lo ves se lo fnt dus
al/uz de dit mes 1607 — # 176

Ant Jo Joannes altre deli moni stine
rebut per lo amara sari se bnat
per lla axonia de llois de pla
ardiaca major y conoage dels
seu se bnat a 20 de degebre
1607 seu seu per dit amara
ni lo quat amara sari se bnat
cuderevira se aia de se bnat
brar en 1607 seu duna
20 de degebre 1607 — # 76

184
Vist Jo Paul Armant ^{Q^e} y beneficiat en la seu de
Baz^a confes hauer rebut dels S.^{ts} obres menors de
la seu de Baz^a dinuyt lliures dich. 18th y son
per la charitat de cent vuytanta misses q per llur
orde ha celebrades en lo Capitol de la seu de Baz^a
per lamma del ^{Q^e} Ardiacha despla y per lamy
yppassar de. 1607. y per lo ver fha lo pnt
de ma ppria a. 15. de febrer. 1608. —

18th ^{Q^e}

Vist Jo barthomeu ferra p.^{re} altre dels monjos
tinch rebut dels obres manos dela seu
quatorse sous dich 14th los quals son
p los tochs del aniversari andarrarit
p les animes de luis despla ardiaca
major dela seu y luis gonsales canonges
ab offera general ~~amb~~ duplicada
lo qual aniversari se auia de celebrar
en lo mes de setembra delany 1606
y ses celebrat vuy ha 18 de febrer
delany 1608 fet de mo mia vuy
als 1 dia y any dit —

14th ^{Q^e}

Vist Jo Paul Armant ^{Q^e} y beneficiat en la seu de
Baz^a confes hauer rebut dels S.^{ts} obres menors
de dita seu dinuyt lliures dich. 18th y son
per la charitat de cent vuytanta misses q per
llur orde ha celebrades en lo Capitol de dita
seu per lamma del ^{Q^e} Ardiacha despla
y per lo any. 1608. co es del Maig. 1608 y
fins del Maig primer vinent y pnt any. 1609.
y per lo ver fha lo pnt de ma ppria a
21. de febrer. 1609. —

18th ^{Q^e}

Je ne sçay si vous en avez
encore, mais j'en ai besoin
pour le faire. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.
Je vous prie de m'en
envoyer un peu. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.
Je vous prie de m'en
envoyer un peu. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.

Je vous prie de m'en
envoyer un peu. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.
Je vous prie de m'en
envoyer un peu. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.
Je vous prie de m'en
envoyer un peu. Je vous prie
de m'en envoyer un peu.

84
Ant Jo barthomeu Serra p. alere dels
monjos tindrèbut dels obres
manos set sous dich H 7 & los
quals son p los tochs del aniver
sari de pere xirau p. beneficiat
de la pnt Iglesia celebrat vuy
dia pnt q lo ver far lo pnt
de ma mlt vuy ha 21 de Maig
1608 es del ynderruy.

49
H 7 &

Ant Jo Joa mayaltre del mjo
tindrèbut dels ~~frs~~ obres
menors set sous y son
per los tochs del aniver
sari de pere xirau p. reuer
y beneficiat celebrat vuy
die pnt set de mania
a 27 de juny 1608
du

H 7 &

Dame de la rue de la Harpe

Le 10 Mars 1678
J'ai l'honneur de vous
remercier de la lettre
que vous m'avez
écrite le 27 de
ce mois. Je vous
assure que je suis
très sensible à
la bonté de
votre cœur. Je
vous prie de
m'excuser de
ne vous en
avoir pas
répondu plus
tôt. Je suis
votre très humble
serviteur
J. B. de la Harpe

Le 10 Mars 1678
J'ai l'honneur de vous
remercier de la lettre
que vous m'avez
écrite le 27 de
ce mois. Je vous
assure que je suis
très sensible à
la bonté de
votre cœur. Je
vous prie de
m'excuser de
ne vous en
avoir pas
répondu plus
tôt. Je suis
votre très humble
serviteur
J. B. de la Harpe

Le 10 Mars 1678
J'ai l'honneur de vous
remercier de la lettre
que vous m'avez
écrite le 27 de
ce mois. Je vous
assure que je suis
très sensible à
la bonté de
votre cœur. Je
vous prie de
m'excuser de
ne vous en
avoir pas
répondu plus
tôt. Je suis
votre très humble
serviteur
J. B. de la Harpe

49

Le 10 Mars 1678
J'ai l'honneur de vous
remercier de la lettre
que vous m'avez
écrite le 27 de
ce mois. Je vous
assure que je suis
très sensible à
la bonté de
votre cœur. Je
vous prie de
m'excuser de
ne vous en
avoir pas
répondu plus
tôt. Je suis
votre très humble
serviteur
J. B. de la Harpe

49

Dates de bernat Masden 51

Vist Jo Joā masaltre dels monjos tunc
rebut dels obres memoris set fons
y son per los tachs del anuversari
de Barnat mas deu preuere fe
celebrat vuy die present absol
nitat de S. Bernat ferde ma
nia propia vuy a 20 de agost
1607

 # 74

Vist En Jo sobre dit mas tunc rebu
de dits obres set fons per los tachs
de dit anuversari celebrat vuy
a 20 de agost 1608

 # 75

42
Dates de M^{on}seerat Colom ⁵⁵

Vist Jo Joā mas altre dels monjos de la seu-
time rebut dels sors obres menors
set sous y son per los tochs son
fets vuy die pnt y de val
escriu per lo enuerrari del
g^m monseerat colom p.^e y be-
nefeciari de dita seu fet de
ma mia propria vija a 8 de
febrer del any 1608 —

78

Vist Jo Joā mas altre dels monjos time
dels obres menors set sous y son p
los tochs son fets vuy die pnt y de
vall escriu per lo enuerrari del
g^m monseerat colom preuere
y benefeciari de dita seu fet
de ma mia propria vija a
26 de febrer de 1609 —

78

Handwritten text at the top of the right page, possibly a title or header.

Handwritten date or reference, possibly "febr 1609".

Main body of handwritten text on the right page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the right page, possibly a signature or closing.

Handwritten text at the top of the left page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text in the middle of the left page, possibly a signature or reference.

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a signature or closing.

Small handwritten mark or number on the left margin.

Small handwritten mark or number on the left margin.

Dates Del Candelar de
Cera.

57

febrez 1608.

Cost

jo ian ma jo an cri
mon can xeler se
zera can fix cuer
rebut sels tenore
hobrex manes se
la seu setanta y
tres liuras y for
per tota sera pre
sa sema botiga fi
ns losia preten
com forma un co
mpta costinch so
nit fet sema
mia vni 15 de
fabrer de 1608

Cost

jo ian ma jo an cri
mon can xeler se
zera can fix cuer
rebut sels tenore
hobrex manes se
la seu setanta y
tres liuras y for
per tota sera pre
sa sema botiga fi
ns losia preten
com forma un co
mpta costinch so
nit fet sema
mia vni 15 de
fabrer de 1608

73#

ii # 986

ait jo journa Jean Cri
moncar seller desira
confer euer rebut
sely senors hobres
manos re la taulase
la hobra re la sen set
liuras 205 souz y
vuit y son per test
cpresa rema botiga
y elomp poliment
re tott comptat y
per louer far lo
present rema mi
provin vic 20 re el
tubra 201000

2 ps

134
Joan Cri
moncar seller desira
confer euer rebut
sely senors hobres
manos re la taulase
la hobra re la sen set
liuras 205 souz y
vuit y son per test
cpresa rema botiga
y elomp poliment
re tott comptat y
per louer far lo
present rema mi
provin vic 20 re el
tubra 201000

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in dark ink on aged, slightly stained paper. The script is dense and fills most of the page.

Dates of Justice

May 1807

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

Dates del fuster

55

Maig 1607

Cost present de mi Juan Galimanya de
but me bona ventura flix fuster
forzagos y son y lo adobé la porta
de la claustra deuant lo portal de
8^{ta} entaria fet vuy a vint y vuyt
de may de 1607

#120

Cost present de mi lo don Casimijana tere-
but me bonaventura flix fuster
quatre cor y so plo adobar la cor
miseria que es a una port un jornal
y clau de fust a 10 de juny
1607

#140

Cost present de mi Joan Bosch beneficiat en laca-
debat me flix fuster tuerca cor con per
puat la es quela uisensa acon lloch que
ora carregada fet un a 17 de may 1607

#130

Agost 1607
Cost present de mi per prima recta preueta
y beneficiat flix fuster para delas puellas
terebut neste bonaventura flix fuster
datre recta de 11 44 y 30 p. mases
ella 11 lo Caspar de bint y die flix
mase d'largeria fe vuy a 2. de
gost de mi de 15 y 1607

#140

~ Agust. 1607. ~

virt present oemi michael maguet
 1607
 6

Cont de mi Juan Roger Beneficiat en la
 seu te rebut m. Benaventura flijs
 vint sous per may apalaf pera pujar
 al safarey del cor me ^{per los flijs} y m. te rebut
 setze sous per començar y obrir las vixi-
 cary dels olays dela seu per fer lo ver-
 to sobre dit de voluntat de dit flijs
 fays lo pnt alhora vuy ha 18. de Agost
 Any 1607

Prense Domi Jaime de nys. Beneficiat
 en la seu de la Bisba de Barcelona. Flix
 Juste de nys. Perfor. humapoda per
 la istancia de Cabo por el qmto per dues
 frontes per dues llaunys per fols de dret
 porta y una escaya per la ve de dret
 y humapoda per la yata per uny al sine
 de marenys i bdy

Joian flix fuster tindrebit
dels predits tres menors dotxera
ls y son pelosclari de posar iben
las banderas lodia dela difinacio
ques a 18. de novembre 1564 per lo
uer for lo present @ 25. dedit — 1 # 48

Joian flix fuster tind rebut dels
predits robes sind liures is on
per lo fer de una fina feta en
un memorial per mi donat de
sind liures de uson feta gracia
del restant ya on pliment de tota
fina feta fins lo dia present
fet de ma propia @ 14- de febrer
1608

Josobredit Juan flix tinchrebut
 dels prebits hobres non lliures
 ison per monsellari de ferides fer
 lo moniment del ay - 1608 fet
 de ma propia @ s. de abril
 1608

44
Bist Joiañ flix fuster tinch
rebut dels predits homes
menos per monsalari de
dauallat latrona per los
sermons y tan car y obrirlos
anexats saes dotacions per
latrona y setasous per los
anexats fet de mapro
pia @ 11 de mayx - 1608 - 4482

Bist Joiañ flix tinch rebut dels
predits homes menos quatre
liures de fuit sous y son pe
fer unos baros alas en paliadas
del altar mayor y altres feines
conforme un compte donat y
per lo uer fas lo present de
mapropia @ alderer de jui - 1608
dich 4482

67
Bist Joiañ flix fuster tinch rebut
dels predits homes menos quatre
liures diuit sous y son per fei
na fita conforme un memorial
per mi donat y per lo uer fas lo
present @ 28. de jener - 1609
dich 4482

Bist Joiañ flix tinch rebut dels predits
homes tretxa liures diuit sous y son
liures per los fer y des fer lo moniment y
duas liures per una esalla del canpa
nary dotacions per lo posat y la uar la
tiõna y setasous per lo tan cariobren
los anexats y deu sous per adobar los
tanc bras y de uer als per un pillonou
per la carnisaria y per lo uer fas
lo present de mapropia @ 18. de
abril - 1609 13 4482

My friend the Hon. Mr. Justice

has been so good as to send me

the copy of the report which you

have made on the subject of the

proposed alterations in the

constitution of the Court of

Commons

and I

am

very

glad

to

hear

of

the

result

of

the

debate

on

this

subject

and

am

Dates del mestre de cases.
Octub. 1607

Jo mo nge rat jenta lona
mesta de cases per ra but de
ls jentios ho bres manoz de
l'escuela de barjo na per
la quins die 13 n i son per
los tor nals fer a b lo for
ti cor i terats de la is gegia
fins a 13 de octubre 1607
i per la ca ioli ia re na
guerat de en l'opus di ra
can di rat de dol di ra de 13 n
car jo fos lo present a de
jer de die 1607

Noembre. 1607.

Jo mo nge rat jenta lona
mesta de cases per ra but de
ls jentios ho bres manoz de
l'escuela de barjo na per
la quins die 21 3 n i son per
dos dies de mesta una no
bra i per jent 200 l
i dus coneros de cas que
per juga ob dos jons de
la ca l'opus una jys di ra
de d'elas lin 20 n i son
per a de noem bre 1607
Jo mo nge rat jenta lona

Decembre. 1607

vis

jo fran seith gaste m^e decases
 confesauer rebat per many dds
 obresmanos dela ceu delorselo
 no tres couz i mix de mize
 gornall per a do bar un qd
 for alcan pa nar i per ser luer
 for lo present de ma mia uiu
 a 3 di desen bre 1607 H m by

mit

101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612

vist

vlt
 Yo me uen a vender la
 mesa de castorica de
 los señores de los
 dejen los dejen los
 de 6 1/2 y son
 en el por los
 na en esta
 tres castorica
 ison a con
 ai de 16 08

86

mit

Jo mo nferat fenta la mar f a de
 cofta tica e cut de es fenis nobres
 manos Jim dros e nonja di
 s u g ifon ver dos gou no l
 ima no ta que jes cosa de
 ab los rars de la fen de ba
 2 je lo na di
 per p fcs lo pre fent de ma mi
 pro di via 15 de a bil de 1609

94

95

801

6

109

Dates del Partit

125

Desembre 1607

Jo cristofol cabrol partit atach avar
rebut sel for d'alta monjerat parrera
i francu de corat obres menas de la seu de
Barcelona una d'una setze foras dich 118164
i de totas les foras fetes en la seu y colades
p'beuar de les foras p'ambes y costats de
terrelles y m' d'ibant p'per y obs sel moni
ment laquel terrella y d'ibant sup'perque
colades sel for p'ambes d'ambes d'amb
obres menas y colades for lo p'nt de ma
nia p'per @ 18 de desembre 1607 — 118164

Jo cristofol partit atach avar rebut sel
for d'alta monjerat menas de la seu tres d'una
seu foras dich 3810975 y quatre d'ibant y
les terrelles y m' costat terrella y m' m'la de
bontons afermit y obs sel monument colades
for lo p'nt de ma mia @ 7 de abril 1608 — 38102

Jo christophol cabriot frater atach mex.
rebut del fox doctor mofrat paramea qñ
fuech conet obra meos dela feu de Ba
onra diuina finch fons qñs dñs qñs to
tes las fons fetas nomas en la feu pñs
dñs las velas qñs aqñes qñs lo
tes lo pñs albañe ma mia propia @ 4
se fene 1609

118 596

1821

3810

Je m'excuse d'avoir fait si peu de chose
 pour vous en ce temps-ci. Mais je suis
 si malade, que je ne puis rien faire.
 Je vous envoie cependant quelques
 lignes pour vous dire que je suis
 toujours dans la même situation.
 Je vous prie de m'écrire quand
 vous aurez un moment de loisir.
 Je vous embrasse de tout mon cœur.

Datos del Cordaz

Diciembre 1607

En este mes de Diciembre de mill e seis
cientos e setenta e siete años, en la
ciudad de Mexico, en el Reyno de Nueva
España, yo el Licenciado Juan de
Caceres, Oydor de la Real Audiencia de
esta Nueva España, por mandado de
su Excelencia, he visto e leído el
libro de los autos e diligencias que
se hicieron en el mes de Diciembre
de mill e seis e setenta e siete años.

En el mes de Diciembre de mill e
seis e setenta e siete años, en la
ciudad de Mexico, en el Reyno de Nueva
España, yo el Licenciado Juan de
Caceres, Oydor de la Real Audiencia de
esta Nueva España, por mandado de
su Excelencia, he visto e leído el
libro de los autos e diligencias que
se hicieron en el mes de Diciembre
de mill e seis e setenta e siete años.

Dates del Corder

130

Deembre 1607

Vist

Present demí Raphael ferret preure
arribat Antich Texidor corder viat
y vuyt son y quate dich 1^{ta} 8 4
Y son per 17. Muiy recorda per los
collos de lisen y per lo ver de volutat
mia fas fer lo present de ma de mi
Raphael ferret preure vuy a 14 de
deembre 1607

1 11 8 4

Vist

Jo antich Texidor corder rich rebut
de docto pereda y fransech corner
obres menos relasen tres hures
dich 3^{ta} y son per 36^{ta} recorda
per lo altarnario y per la engehada
a. 14 8 dines lura fer de ma mia
A 4 de Juny de 1608

3 11 4

Order of the Council

September 1607

Whereas the Council of the
City of London hath
by their order and
authority appointed
that the said Council
should have power
to make and give
under their great seal
such orders and
statutes as should be
necessary for the
better government
of the said City

11884

1607

And whereas the Council
of the said City hath
by their order and
authority appointed
that the said Council
should have power
to make and give
under their great seal
such orders and
statutes as should be
necessary for the
better government
of the said City

344

Dates Del Manija

140

Agost 1607

Jozuanga Manija Comis
 fez a voz Debut de d. m. g.
 hobregmanos se² doctoz
 parare da se² ~~De~~ cornet
 trenta Dealy y p a dobor
 La farramenta de una q
 quella que a feta la truga
 noua y fer una nel noua
 p dia truga y p una cla
 u p la porta que munta
 alogua y p lo vez falo
 presen de manija vuy
 a vuyt de agost de 1607
 Jozuanga Manija —

3. 6. 6

Desembre 1607

Jo Hieronim Colomer manya tines
rebut del senor doctor monseerat
paraleda i fransech cornet obras
menors dela ceu sis lliures id^{onsa}
cons dies - 20 8 id^l i son per la
sejna que jo ofeta p. seny de
dita ceu com forma un compte
dels primes de juliol fins lo dia
present lo qual compte i donat
adits obras fet de manya propria
buy a 16 de desembre de 1607.

6 H 116

Agost 1608

Jo Hieronim Colomer manya tines
rebut del senor doctor monseerat para
aleda i del senor fransech cornet obras
menors dela ceu sis lliures dies -
5 H i son per la sejna que jo ofeta
per seny de dita ceu com forma un
compte de 12 de desembre fins lo dia
present lo qual compte i donat als
dits senors obras fet de manya prop
ria buy a 12 de agost de 1608.

5 H 4

141

Jo Hieronim Colomer manya tines rebut
del senor doctor paraleda i del senor cornet
obras menors dela ceu. dues lliures dies - 2 H 4
i son per sejna que jo ofeta per seny de dita
ceu com forma un compte per mi donat fet
buy a 16 de abril i per seny la veritat farlo
present de manya propria buy a 16 de
abril de 1609

2 H 4

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.]

14

150

Dates del Escola del perdo.

Maig
Lo albará del mes de Maig es en carter
6 ————— ij tt 2

Junij
Dit Jo miquel Prats q.^{ta} Enich rebut
dels obres memoy dela seu per lo
salarij me lloc. com scola dela cap.
A del pardo per lo mes pna de
Junij dues lliures fet de marcia
Ving a 30 de dit 1607 ————— ij tt 2
Julio

Dit Jo dit miquel Prats Enich re-
but dels dits obres per la dition
dalt ditor q per la paga de Juliol
1607 dues lliures fet Vng a 30
Dedit ————— Agost ij tt 2
Dit Jo dit miquel Prats Enich rebut
dels dits obres per la dition
dalt ditor q per la paga de Agost
1607 dues lliures fet Vng a 31
Dedit ————— ij A 2

Setembre.

Vist Jo dits miguel Prats tñich rebut
dels hobers menors dela seu per lo
salari metora com scola dela Capella
del pardo per lo mes gñt de setembre de
1607 ij tt

Octubre. 1607

Vist Jo dits miguel Prats tñich rebut dels
hobers menors dela seu per lo salari
metora co scola dela Capella del pardo
per lo mes gñt de octubre de 1607 ij tt

Noemb. 1607

Vist Jo dits miguel Prats tñich rebut
dels hobers menors dela seu per lo
salari metora co scola dela Capella
del pardo per lo mes gñt de no de
1607 ij tt

Vist Jo dits miguel Prats tñich rebut dels
hobers menors dela seu per lo salari me-
tora co scola del pardo per lo mes gñt
de desembre 1607 ij tt

157

Vist Mes tñich rebut Jo miguel Prats
per los rahons dits per lo mes
de Janer 1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
per los rahons demunt dits
per lo mes de febrer 1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
los rahons de munt dits per lo mes
de març 1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
demunt dits per lo mes de abril
1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
per los rahons de munt dits per
lo mes de May 1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
per los rahons de munt dits
per lo mes de Juny 1608 ij tt

Vist Mes tñich. Rebut Jo dits per
per los rahons de munt dits
per lo mes de Juliol de 1608 ij tt

Crift Met bueh rebet Jo miquel prae del
lobes menor dela seu guals salay
retoracio seola del pardo guals
gual met de Agost. de 1808 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo miquel prae
en feliç de lobes menor
dela seu guals rahon demunt
dits gual met de setembre
de 1808 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit guals del
lobes menor dela seu guals rahon
demunt dits guals met de octubre
de 1808 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo miquel guals per
los rahons demunt dits guals met de
noembre 1808 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit guals per
los rahons demunt dits guals met de
desembre mit real — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit guals per
los rahons de munt dits guals met
de janer de 1809 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit guals per
los rahons demunt dits guals
met de febrer de 1809 — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit guals
per los rahons demunt dits
guals met de març de 1809
any — ij th

Crift Met bueh rebet Jo dit
guals per los rahons de
munt dits guals met
de abril de 1809 any — ij th

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs, with some lines appearing to be underlined or separated by small gaps. The ink is very light and the paper shows signs of age and staining.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory.]

Dates extraordinaries

May 1607.

Ante pnt semi Joseph marlex preuere
enlo seu beneficia ho rebut lofero
Geronimo de la Viuda plus rany que
feu plus die de santo cneu ploger
Bot una duto nou foy d'oyt
d'unes

998

Ante io m' francech rapidor courer
tinch rebut delso bres menos
deusous i son per solhar la trom
pa fet de ma mia unij a Jere
de may 1607

106

June 1607

Ante Ce fient de my francesc mon
granda te rebut l'honr armon
andador de santa aulana per ne
te gar las vedrieras y los pilats de
la seu de quinze reals

106

Ante tinch rebut co honrfe m' gerrat Guai
do real de penyory dela pnt. ciutat als 5.
hobry menors dela seu catorze reals per
dos raymes de paper coprar de dita
guarda fet de ma mior vuy als 6. de
June 1607.

86

Juny 1607

Cost present de my francese figueres
taller de la taula del capitol
trebut la viza fadera de los
pitalet dotza reals dels obres me
nos de la sen y son per lo preu
de un pito y la carnysaria set
uny a 15 de juny de 1607
die

1 # 7 1/2

Cost Joannich roman amurich tinch
rebut unalliar y quatre sous
y son per clore llo uer de
san ferra all campanar y
per llo uer far clore
gent al bar de ma mia a
uin y nou de juny de 1607

1607

Cost de mi Pau Armant q' y beneficiat en
la sen de Baz' ha rebut Juan Amiguer come
dor de coll. per lo sonar al campanar la vespre
de St. Pere vint y quatre sous uny a 30 de
juny. 1607.

1 # 4 1/2

Juny 1607

181

Cost present de mi michel del vi preuero y benefici.
en la sen a rebut mes ha fli bonaventura flix in
ster quatre lliures sinou sous y nou aich 4 1/2 1/2
son una lina setze sous p son salay p las alimarias de
st. pero p propalat p una atxa cremaua al coqueron
de las horas p la badera vint y tres sous p lotabale
tres sous p vidaret sis sous p tres lliures de paluora
nou sous p metxa nou aines p un corta y minoli
catorze sous p dos carges de arena y dos cabalos dos
sous y tetres y coto p las lanternas sis que cot fadi
ta luma de quatre lliures sinou sous y nou set
uny a 30 de juny. 1607

Cost Joannich de la vase de l'asen
un rebut dels obres ma
nos trenta y dos sous de l'asen
de una lina y dos sa sous
y son per la bogu y ore de la
unrama de l'asen y son
progras far de muna
uny a 7 de jolli 1607

7 # 19 1/2

Cost Present de mi valenti t'ullas
te rebut Antoni axmon dotze sous
per a combiar lo caragol del ca
panar y lo campanar de les ca
panas y sobra la sen y tambe es
cala plana y finalment tots los
corradors de l'asen la sen y sobra
la sagristia set uny a 7 de 1607.

12 1/2

Agost 1607

Vist Jo miquel condor droguer tinch rebut
dels obres menors pla los cult volados
que seruiran lo vespre dest perepropa
sat coranta y quatre reals dich 4 ll 8 q
fet de mania viuy lo primer de agost
any de 1607

4 ll 8 q

Vist jime pancech rapidor cause tinch rebut
ut dels obres menors de la deu de bone
cona seu reals y son per recebre loca
nal nou per la unitat de corpus prop
parat fet viuy 3 de agost 1607

1 ll 2

Vist presentem miquel marqua
jo bat de la deu rebut bone
de man carreter de obres
menors de la deu de bone
mell de sen pteyer les ecom
brades de la barraca de la
carreta fet viuy 16 de agost
1607

11 ll 2 q

Vist Jo car les Joignier fin rebudes des sobries
quatorze lioures et Cinsoz et son menors
per auer en plonbat de nou tres pangs
de vidre que son quatorze pangs en quadre
que fongen a veon de tres son lon fan
Cies lioures et Cies sonz que son de la vidre
de st estene y mes a la vidriere de la
sacrie tie per au tres tres quattres et une
pont et des drollies que fongen a veon de
tres son lon pan va en set lioures de senos

182

que fonge en tout quatorze lioures
dit 14 ll Cinsoz et perque es verita
ay fet lo prejan al bar a per 14 ll - 5 q
de man mie proprie a 7 ll de octbre 1607

Vist Jean Jo predict car les Joignier
fin rebudes des dis sobries deus
lioures e deu son dit 10 ll 10 q
et son per Cinquadres que tiront
quatorze pangs per quat que ay
fet a la vidriere de st estene
et voy a 2 ll de setembre de 1607

10 ll 10 q

Vist Jean Jo predict car les Joignier fin
rebudes des dis sobries sies lioures et
Cinsos dit 6 ll 6 q et son per auer
en plonba de nou tres quoadres en la
vidriere de st an drien oy a deun
de non nen bre de 1607

6 ll 6 q

188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699

present demi Joan Rossello preu.
 rarebut m. p. au Argimon bo
 ter p. le fer lo portador de la
 aigua benyta diuuit sous di
 1327 p. la ueritat i abuelun.
 tal de dit argimon for lo pint
 orjal primer de 3 bre 1602 —

Es ver Com Jo Raphael noquey
 librater e mdr debut delsseny
 nobres menors Joey Josep doctor
 moncorrat per ezeda y franck
 cornet vmit y quatu pcol
 did duey duiuy vuit son y son
 plo preu de sij many papez
 de la forma mayor p p g lat
 y p g la veritat foy lo present
 de ma p p ria aly 3. octubre 1607

184
1 m^{te} francech raxi dor coure tinch
rebit de ls obres menos lo doctor
prare la i francech corner denon
sous i mes dines per un colador
de atam que serues per los orido
a on esta lo cavall i per serapi la
veritat fas lo present de maria
propia unija a 12 de octubre 1607

185
1 m^{te} francech raxi dor coure tinch
rebit de ls obres menos setgerous
ij per lo adob de cano de aram
de sortido del cavall set unija
a 17 de octubre 1607

186
present de mi fran^{te} Oliver an
dat los dres menos de la p^{te} t^{te}
cuint y sine lous a saume uillea
per traua terra y pedra de los
castres dels barinjes set unija al 18
de 8. 1607

187
1 m^{te} q omiquel anguel sping Crial de
lo senyor benet Gine brida
y Clement q alseran tinch
de bit del hobres menos del
a seu diuysa Reals son y duas
Raymar de paper blanc an pr
u de dia 18. fee Tuy a 16
de 1608

188
Es ver com Jo Raphael me que
librater tinch debut dels lndy
obres menos lo sej many paper
mayor. unit y quatit Reals
y g^{te} la veritat folsopnt de
mo ppria al 10. Jener 1608 2 tt 88

189
Jo vera se la vase de la
senyor rebu de la
senyor monger a rane
repa y de franc corner
obres menos carrossa
res die 14^{ta} J son yer lo
ne regar de de u corner
de la con franc de san tu
en lunc a rane carrossa reals
per carne y per lo veint
lo regem al barade me
ma y roya e 13 de febre 1608

Jm^e fangechapi^{er} pour courre l'ench
 recut Jels obres me nos tresse sous per
 un colatouque sermes per la clauqua
 Jel sortidor i per serapi^{er} la present
 Jema mia uija 22 Jel mes de may 1608
 1608 dic

Ante Jo Hieronima Pa confes aler rebut
dels seus obres menors una llibra set
copys qualse die 14784. per tot
remediu del dia de Santa Creu
de l'any d'aquí del present any fet
mi devoluntat de dita cosa Co,
For sigismo Joseph Cassanijana may
aly 14 de may 1688.

Vist me Franck rassiex coure l'auk
 rebat dels seignors obres menors
 dela seu uijt sous dictt & liron
 per desemboras la xapera dela
 font i fer una canalera per lo
 Caoner fet de ma mia uijt a 28
 del mes de may 9 1608 ———— 48 7

Jo Simon maseraí criat del s. benetgín
a brada y timent galseran tunc rebue
dels obres majors de la seu duay l'ur
of ant soy i son per tres raimos paper
blanc an pres de dita B. fet l'any a 3i
de may 1603

Jo Simon Maseras creat del S.^r Benetgi
nabreda i Ciment galsoran tinc reb
ut del obres manes dela seel dotra
vale per deu many paper mitgia an
prey de dita B. fet uy. a vi. de Juny
1608

185
vonnem
Joh. antich mureh tinch rebut una lliura
cen sus y songer lo sonar la uagi
lia de san Jera dels obres ma
nos della sen y per buer faglo
gerent de ra mia uny — 2002
iuy — 1608

186
Joh. farron llorenç de Altin
rebut dels hobres menos dela
sen una lliura y quatre sus
p lo sonar dela trompeter
dela bautilia de s. pene fet
vuy @ 8 de Juliol 1608 — 1 tt 4 p

187
Joh. rasola fce de la sen
me rebut dels obres
manos vreny y dos sous
della 12 t songer bona
y lore dela un rama da
de san Jera fer de ma
muy roge als 18 de juliol
oll 1608 — 10 12 t

186
Joh. franclehtapi Dorcaure tinch
rebut dels seynors obres menos
de lo seu uirt real y per a son
pera fer un es bermer nou i per
a Dobar las carnes i tot lo cuonall
que esta tot Jels fet i per serapi
fas lo present de ma mia propia
unij a 12 del mes de agost 1608 — 2 tt 9

187
Joh. non flix fuster tinch rebut
dels predits hobres menos quatre
liures tinch soueyuit dines — so es una
lliura setra sous per morschari y loresta
nt per holi sera tatra y ni yaltros
menuderies que tot asuyt per los
alimarios del uerpra desant pera
prop passat fet de ma proxia
@ 13 de agost 1608 — 7 tt 5 p 8

Ant

+
 Jo Antoni Clos de quetich
 rebut dels obres menos de
 laseu sis liures i onse sous
 dich 6th 11th Les quals mia
 girades cristofol veleri
 poluore i adit les pagen
 per los qu'est i poluora
 ceposta lones pre de sant
 pere prop pesat fait de
 mania avint i dos de agost
 1661 508 ror. — 6th 11th

Ant

Jo Antoni Campis ferrer
 tind rebut dels obres ^{menos} de
 laseu de curials dich — 1th
 ison q lo adop de un catall
 que adobat p la campana
 dell ladra i p servir fas lo pnt
 albana de mania propia any
 als 7 de 9^{bre} de 1608 —

A
 Ant Jo miquel monfort criat
 de mofencar les soques vidrier
 de ysglesias tinc rebut dels
 oures menos de laseu sine
 liures y dotsa sous dic 5th 12th
 so las paguen permanys de
 dus pantes de la o sobresant
 ole que y per un pan de una
 vidriera del sim lori acum
 pliment de tots comptes fins
 lodia present a 11 de nouem
 bre ano 1608 — 5th 12th

Ant Preuete demy Hier^m natali mery terebut endra
 lues mestres de les clauaquezer per dos cen bordat
 apofat deuat de laseu y de casa lo kiba a rebu
 dels obres menos dos reals vija 17 de 9^{bre} 1608

+

Vist J. antony llaupis farcer tinor xxi bat
dels obrers menors deloscu unit xxi
di de 1672 ilon q lo adop de un batall que
ado bat q la campana nona y q seruer
fus lo pntat barade mania propia uny
als 7 de 10 de 1608 lo quot batall for
renat qle tornat a fagir

Vist jo franchi farcer guriat del farior m.
gombau bueiger de telat tinor rabut dels
obres menors dela seu terna liura deuo
fous y son per lo xer de duar raijma de
per an xres de nostra butiga fet a vi
de 9 de desembre 1068 — 1112

Vist Jo Jau me rabot Canoge y charitatiz de la
seu de Garg. Confy hauer rabut dels p.
senyor lo doctor Monserat pare ueda p.
y del s. fransech loxnet puerere Phoby
menors dela seu de Garg. Singnanta
liney dich. sott y dity me pagan

per hordi y dita mingio del del
Capitol y manatet fet adit senyor
per lo s. dicay general y to per
que aquells so distribuyda y paga
aquells per la charitat de sinch
senyor Miras tenga obligacio la
taula dela obra. de fet dir per la
obligacio dels benfey dity de
temps fa per a uer rabut dity taule
los dity dity y no hauer fet dity
dity miras q qual lo hestay
dity y per lo dex foy lo pntat de ma
propia ha. 12 de Janer 1609 —
jo franchi farcer guriat de m. mi
quel gombau bueiger de telat tinor
Rabot dels obrers menors de la seu
deu fous y son per m. i. raijma
de xer de y en una fet a vi a 27
de gener 1609 — 1110

Vist

J'ay he rebut lo lloa amells d'aper dels
 obers de st. Eulalia diunt reals
 del 16 d' y 5 per lo fopar
 de una xafma noble de st. Eu-
 lalia y per ser ara foy lo pnt
 de ma ma propia del 11 de
 febrer de 1609. — 1609-

99

200



